

Hiver 2013

- Une aide précieuse
- Un échange important
- Entourer et guérir avec la créativité
- Le Comité de patronage
- En bref
- Faire le bien fait du bien

Une aide précieuse

Lorsque les mots ne suffisent plus, les sons, les couleurs et les mouvements prennent le relais. Ce «détour» par des formes d'expressions créatives est souvent pour les enfants hospitalisés le seul moyen de communiquer et de gérer leur souffrance, leurs peurs et leurs sentiments. Les art-thérapeutes, musico-thérapeutes et danse-thérapeutes les accompagnent avec professionnalisme et empathie. Ces formes de thérapies innovantes et douces accélèrent et facilitent le processus de guérison des jeunes patients. Je ne cesse de le constater lors de mes visites dans les neuf hôpitaux suisses qui sont désormais affiliés à notre fondation d'utilité publique. Les coûts de ces thérapies ne sont pas pris en charge par l'assurance de base des caisses maladie. Par conséquent, les hôpitaux dépendent uniquement des dons privés. Grâce au soutien et à la fidélité de nos donateurs, quelque 2000 enfants, nouveaux-nés et adolescents ont eu l'an passé accès à ce genre de thérapies dont l'efficacité est reconnue.

Votre aide est la bienvenue! Je vous en remercie vivement au nom de ces jeunes patients et de leurs proches, des médecins et des thérapeutes.



Charlotte Leber

Charlotte Leber,

Fondatrice et Secrétaire générale de la Fondation ART-THERAPIE



La musicothérapie mise en œuvre en périnatalogie avec des patientes présentant des grossesses à risque ainsi qu'avec des nouveau-nés prématurés ou nés à terme au service de néonatalogie jouit d'une large reconnaissance.



Deux thérapeutes ont commencé leur activité en janvier à l'Hôpital cantonal des Grisons, à Coire.

En bref

Depuis ce printemps, un musicothérapeute travaille au Centre Hospitalier Universitaire Vaudois (CHUV), à Lausanne, où il s'occupe des patients en souffrance psychique, hospitalisés à l'Unité pour Adolescents (UHPA). Les premières expériences sont extrêmement prometteuses.

La première étude nationale à long terme portant sur l'impact de l'art-thérapie sur les adolescents souffrant de troubles du comportement alimentaire sera bientôt achevée. Les résultats des études menées simultanément à Genève, Lugano et Winterthur sont attendus pour 2013.

Le président du Conseil de Fondation, Prof. Dr. med. Alain Golay, mélomane et violoniste de talent, a présenté les activités de la Fondation lors de l'émission musicale de Marcel Quillévéré „Les traverses du temps“, sur Radio France Musique. Petula Clark, marraine de la Fondation, accompagnée de Charlotte Leber, ont eu l'occasion de s'exprimer lors d'une émission ultérieure sur l'effet thérapeutique de la musique.

Le 10 juin, le journal dominical *Sonntag* a consacré une page entière à la musicothérapie à l'Hôpital cantonal de Baden; le 14 mai, le *Südostschweiz* a publié un article détaillé sur l'art-thérapie à l'Hôpital cantonal des Grisons; enfin, *UN Special*, le magazine des collaborateurs de l'ONU a présenté notre Fondation dans son édition de juillet.

Entourer et guérir par la créativité

La Fondation ART-THERAPIE, reconnue d'utilité publique, est la seule organisation suisse à proposer des programmes d'art-thérapie, de musicothérapie et de thérapie du mouvement destinés aux enfants et aux adolescents hospitalisés dans des établissements suisses. Elle a été créée en 2008 par six hôpitaux suisses qui proposaient déjà des offres de ce type depuis 1999.



Aujourd'hui, neuf hôpitaux universitaires et cantonaux ainsi que des établissements indépendants sont affiliés à notre Fondation. 22 thérapeutes et stagiaires font partie intégrante de l'équipe de soins. Ils travaillent avec différents patients et dans de nombreux services, car le champ d'application de ces thérapies

innovantes et non invasives est très vaste. Combinées avec d'autres mesures, elles se sont avérées efficaces chez les jeunes patients qui souffrent de maladies aiguës ou chroniques, des suites d'accidents, de troubles de la personnalité ou du comportement alimentaire, ainsi que de handicaps ou de maladies congénitales.

Neufs hôpitaux des quatre régions de Suisse offrent un service d'art-thérapie, de musicothérapie ou de danse-thérapie:

- Hôpital cantonal de Baden (KSB)
- Hôpital universitaire pédiatrique des deux Bâle (UKBB)
- Hôpital cantonal des Grisons (KSGR), Coire
- Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG)
- Centre Hospitalier Universitaire Vaudois (CHUV)
- Hôpital régional Lugano (EOC)
- Hôpital de l'enfance de la Suisse orientale, St-Gall
- Hôpital cantonal de Winterthour (KSW), Sozialpädiatrisches Zentrum
- Hôpital universitaire de l'enfance (KISPI), Zurich

Un échange important

La 2e rencontre de l'art-thérapie à Zurich, à laquelle ont participé 22 thérapeutes, médecins et membres du Conseil de Fondation, a été pour ces derniers une excellente occasion d'échanger et de s'informer du travail des nouveaux collègues.

Cette rencontre s'est déroulée dans des locaux mis gracieusement à disposition par l'Institut suisse pour l'étude de l'art.



Faire le bien fait du bien

Vos dons permettent de mettre en œuvre ces thérapies importantes pour les enfants et les adolescents qui séjournent dans des hôpitaux suisses. L'expression artistique facilite et accélère la guérison des petits patients.

La Fondation ART-THERAPIE est reconnue d'utilité publique. Vos dons sont fiscalement déductibles. Les dons supérieurs à 50 francs font l'objet d'une lettre de remerciement et vous recevez chaque année une attestation de dons.

En bref

Charlotte Leber a été nommée au Conseil de Fondation de la Red Pencil Foundation dont le siège est à Singapour. Les art-thérapeutes de cette fondation s'occupent de jeunes patients chroniques hospitalisés, mais aussi d'enfants malades dans les zones de guerre et les camps de réfugiés.

Le Comité de patronage

Des personnalités renommées du monde de la musique et de l'art reconnaissent l'efficacité de ces thérapies créatives et s'engagent au sein de notre Comité de patronage.



Célébré et mondialement reconnu, **Valery Gergiev**, directeur du Théâtre Mariinski à St-Petersbourg, chef du London Symphony Orchestra, chef invité de fameux orchestres philharmoniques et créateur de festivals en est convaincu: «La musique peut toucher un être humain dans ce qu'il y a de plus profond. Son effet sur l'âme, l'esprit et le corps est incontesté.» La jeune et talentueuse violoncelliste **Sol Gabetta**, outre ses récitals sur la scène internationale, enseigne à la Musikakademie de Bâle et participe à de nombreux concerts; elle a lancé le festival de musique de chambre SOLsberg.

Le peintre et vidéaste de renom international **Michel Huelin**, de Genève, est convaincu que la thérapie créative libère d'importantes forces intérieures. Quant à **Petula Clark**, chanteuse, compositrice et maraine de la première heure, elle a dédié sa chanson «Butterfly in the Snow» aux petits patients.

Merci de votre aide!

Fondation ART-THERAPIE, 1206 Genève
Compte de chèque postal: 12-731551-9
Banque: Lombard Odier Darier Hentsch & Cie
IBAN: CH58 0876 0000 0500 4700 0
Dons en ligne sur [auf www.arttherapie.org](http://www.arttherapie.org)